

Szám: I/25-18/2020.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: a Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. szeptember 14-én (hétfőn) 16.30 órakor megtartott üléséről

Helye: Tatai Közös Önkormányzati Hivatal hivatali helyisége (Tata, Kossuth tér 1. szám – Martyn terem)

Jelen vannak: Bros Stanislaw Wojciechné elnök
Murányi Janek elnökhelyettes
Gombás József képviselő

Az ülésre meghívottak:

Michl József Tata Város polgármestere
dr. Horváth József, a Tatai Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője
dr. Lantai Éva, a Tatai Közös Önkormányzati Hivatal aljegyző
Fesselné Harsányi Marietta Tatai Közös Önkormányzati Hivatal
adó és pénzügyi irodavezető
Sárközy Klára, a Tatai Közös Önkormányzati Hivatal szervezési
csoportvezetője
Fojtek Henriette Mária Tatai Közös Önkormányzati Hivatal
intézménygazdálkodási ügyintéző
Szendi Krisztián, Tatai Közös Önkormányzati Hivatal
jegyzőkönyvvezető

A meghívottak közül az ülésen jelen vannak a mellékelt jelenléti ív szerinti személyek. A lakosság részéről 1 fő.

Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke köszönti a képviselő-testületi ülésen megjelenteket. Megállapítja az ülés határozatképességét, mivel a mai ülésen mind a 3 fő jelen van, majd az ülést megnyitja.

Javasolja a mai ülésről készülő jegyzőkönyv hitelesítőjének Gombás József képviselő megválasztását, így indítványozza a következő döntés meghozatalát: a Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a mai ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítésével Gombás Józsefet a nemzetiségi önkormányzat képviselőjét bízta meg.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
15/2020. (IX.14.) határozata
jegyzőkönyv hitelesítőjének kijelöléséről**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a mai ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítésével Gombás Józsefet a nemzetiségi önkormányzat képviselőjét bízza meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Bros Stanislaw Wojciechné elnök

Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke szavazásra bocsátja a napirendeket az előzetesen megküldött I/25-16/2020. számú meghívó szerint, az alábbi sorrendben:

1. Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat 2020. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről
Előterjesztő: Bros Stanislaw Wojciechné elnök
2. Egyebek

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
16/2020. (IX.14.) határozata
2020. szeptember 14-i lengyel nemzetiségi ülésen tárgyalandó
napirendi pontok meghatározásáról**

1. Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat 2020. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről
Előterjesztő: Bros Stanislaw Wojciechné elnök
2. Egyebek

1. Napirendi pont:

Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat 2020. évi gazdálkodásának I. félévi helyzetéről

Előterjesztő: Bros Stanislaw Wojciechné elnök

Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke felkéri Fojtek Henriette intézménygazdálkodási ügyintézőt, ismertesse a napirendi pontot.

Fojtek Henriette intézménygazdálkodási ügyintéző elmondja, az I. féléves gazdálkodásnál a kialakult járványhelyzet okozta működési nehézségek ellentételezéseként támogatták Tata Város Önkormányzatát, illetve a Lengyel Perszonális Plébániát. 2020. június 7-én a Szent Kereszt Templomban egy szentmise keretében megemlékeztek II. János Pál pápa születésének 100. és a Katyni

szerencsétlenség 80. évfordulójáról, amelyre 20 E Ft értékben virágcsokrokat vásároltak. A 2020. I. félévi bankköltség 10 E Ft volt. Az egyéb működési célú kiadás 600 E Ft volt, ez az összeg tartalmazza, hogy 500 E Ft-tal támogatták Tata Város Önkormányzatát, illetve a tatai Szent Kereszt Plébániát és a Lengyel Perszonális Plébániát 50-50 E Ft-tal.

Megérkezett az I. félévben a működési és a feladatalapú támogatás első részlete. A kötelezően ellátandó feladatokra 260 E Ft-ot, a feladat alapú támogatásra pedig 496 E Ft-ot utaltak. A 2019-es évről áthozható működési költségvetési maradvány 288 E Ft. Az I. féléves bevétel 1.044 E Ft, a kiadás 630 E Ft volt.

Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. I. félévi költségvetésének végrehajtását

**1 044 E Ft bevétellel,
630 E Ft kiadással hagyja jóvá.**

Az önkormányzat költségvetésének végrehajtását mérlegszerűen, a bevételek és kiadások feladatonkénti részletezésével az előterjesztés 1. melléklete tartalmazza, elkülönítve a működési célú bevételek és kiadások, valamint a fejlesztési célú bevételek és kiadások alakulását is.

A költségvetés bevételei és kiadásai

A Képviselő-testület

a.) **BEVÉTELEN BELÜL:**

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| - működési célú bevételek összegét | 1 044 E Ft-ban |
| - felhalmozási célú bevételét | 0 E Ft-ban állapítja meg. |

A bevételek forrásonkénti összetételét az előterjesztés 1. melléklete szerint fogadja el.

Működési bevételek:

- | | |
|--|----------|
| - Alaptevékenységre állami támogatás | 260 E Ft |
| - Feladat alapú állami támogatás | 496 E Ft |
| - Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele – működési | 288 E Ft |

b.) **KIADÁSON BELÜL:**

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| - működési célú kiadások összegét | 630 E Ft-ban |
| - felhalmozási célú kiadásait | 0 E Ft-ban állapítja meg. |

A kiadások kiemelt előirányzatok szerinti részletezését az előterjesztés 1. melléklete szerint hagyja jóvá.

Működési kiadások:

- | | |
|--------------------------------|----------|
| - Dologi és egyéb kiadások | 30 E Ft |
| - Egyéb működési célú kiadások | 600 E Ft |

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
17/2020. (IX.14.) határozata
a 2020. költségvetésének I. félévi végrehajtásáról

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. I. félévi költségvetésének végrehajtását

1 044 E Ft bevétellel,
630 E Ft kiadással hagyja jóvá.

Az önkormányzat költségvetésének végrehajtását mérlegszerűen, a bevételek és kiadások feladatonkénti részletezésével az előterjesztés 1. melléklete tartalmazza, elkülönítve a működési célú bevételek és kiadások, valamint a fejlesztési célú bevételek és kiadások alakulását is.

A költségvetés bevételei és kiadásai

A Képviselő-testület

a.) BEVÉTELEN BELÜL:

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| - működési célú bevételek összegét | 1 044 E Ft-ban |
| - felhalmozási célú bevételét | 0 E Ft-ban állapítja meg. |

A bevételek forrásonkénti összetételét az előterjesztés 1. melléklete szerint fogadja el.

Működési bevételek:

- | | |
|--|----------|
| - Alaptevékenységre állami támogatás | 260 E Ft |
| - Feladat alapú állami támogatás | 496 E Ft |
| - Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele – működési | 288 E Ft |

b.) KIADÁSON BELÜL:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| - működési célú kiadások összegét | 630 E Ft-ban |
| - felhalmozási célú kiadásait | 0 E Ft-ban állapítja meg. |

A kiadások kiemelt előirányzatok szerinti részletezését az előterjesztés 1. melléklete szerint hagyja jóvá.

Működési kiadások:

- | | |
|--------------------------------|----------|
| - Dologi és egyéb kiadások | 30 E Ft |
| - Egyéb működési célú kiadások | 600 E Ft |

Határidő: 2020. december 31.

Felelős: Bros Stanislaw Wojciechné elnök

2. Napirendi pont:

Egyebek.

Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke visszaül az előző ülésen hozott döntésükre, miszerint az óhaza még mélyebb megismerése céljából 3 alkalommal kirándulást fognak szervezni a nyár folyamán. Ezen döntésük figyelembevételével az első alkalommal Murányi Janek elnök-helyettes júniusban Tata-Kraków-Pińczów-Warszawa-Gdańsk-Gdynia-Sopot-Olsztyn-Tata útvonalon, a másodikon Tata-Częstochowa-Toruń-Poznań-Szwinoujście-Szczecin-Tata útvonalon augusztusban volt. A harmadik nyári lengyelországi kiránduláson Gombás József képviselő augusztus végén vett részt Tata-Kraków-Tarnów-Łańcut-Rzeszów-Lublin-Warszawa-Tata úticéllal. A három út személygépkocsi útiköltséget elszámolják.

Továbbá elmondja, hogy a hozzá érkezett jelzések arra utalnak, hogy a tatai lengyelek nehezen bírják az elzártságot, ezért szeptember 19-én tartanak egy találkozót a Pikantó étteremben, amelyre 25 főt várnak. Az eseményen ismét megemlékeznek II. János Pál pápa születésének 100. és a Katyni szerencsétlenség 80. évfordulójáról, mert korábban, a vírushelyzet következtében csak szűk körben, egy koszorúzás keretében tették ezt meg. Ekkor fognak megemlékezni a lengyel nemzeti ünnepről, május 3-ról, illetve a május 2-i Lengyel Zászló Napjáról. Fontos még megemlékezni a Határon Túli Lengyelek Napjáról, amely magukat is érinti. Ezen felül a II. világháború kezdetéről, szeptember 1-jéről is szeretnének megemlékezni, amely egy nagyon szomorú nap a lengyelek számára. Az eseményen beszélgetni is fognak a nyelv ápolása érdekében. Reméli, hogy a „Népek Karácsonya” eseményt meg tudják tartani a mostani vírushelyzet mellett is, amelyen részt kívánnak venni. Decemberben szeretnének tartani továbbá egy lengyel karácsonyi ünnepséget, találkozót is. Érdeklődik, mekkora összeg áll most a rendelkezésükre.

Fojtek Henriette intézménygazdálkodási ügyintéző elmondja, 2020-ban a jelenlegi szabályok szerint összesen 814 E Ft-ot szükséges elkölteni, amelyből még körülbelül 400 E Ft összeg fennmaradt idáig, de ebből még lejön az útiköltség és egyéb kiadások. 2021-ig 991 E Ft-ot szükséges elkölteniük.

dr. Lantai Éva aljegyző hozzáteszi, ebből az összegből is költhetnek még 2020-ban.

Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke összegzi, tehát a Népek Karácsonyára, a lengyelországi kirándulásra és a szeptemberi találkozóra szánt összeg még levonódik belőle. Továbbá elmondja, bízik benne, hogy jövőre tudnak egy komolyabb rendezvényt szervezni, amely nagyobb összegbe kerül. Javasolja, november 16-án tartsák meg a következő, egyben negyedik ülésüket és a közmegehallgatást.

Indítványozza, hogy az elhangzott témákban hozzanak döntéseket. Így hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatokat:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi nyelv, hagyományörzés, közösségi kapcsolatok ápolása érdekében a szeptember 19-én tartandó lengyel nemzetiségi megemlékezés és hagyományörző est programját az alábbiakban határozza meg:

Megemlékezést tartanak:

- II. János Pál pápa születésének 100. évfordulójáról
- Katyni szerencsétlenség 80. évfordulójáról
- a május 3-i Lengyel Alkotmány Napjáról
- a május 2-i Lengyel Zászló Napjáról
- a Határon Túli Lengyelek Napjáról
- a II. világháború kezdetéről (szeptember 1.)

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
18/2020. (IX.14.) határozata
lengyel találkozó programjáról**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi nyelv, hagyományörzés, közösségi kapcsolatok ápolása érdekében a szeptember 19-én tartandó lengyel nemzetiségi megemlékezés és hagyományörző est programját az alábbiakban határozza meg:

Megemlékezést tartanak:

- II. János Pál pápa születésének 100. évfordulójáról
- Katyni szerencsétlenség 80. évfordulójáról
- a május 3-i Lengyel Alkotmány Napjáról
- a május 2-i Lengyel Zászló Napjáról
- a Határon Túli Lengyelek Napjáról
- a II. világháború kezdetéről (szeptember 1.)

Határidő: 2020. december 31.

Felelős: Bros Stanislaw Wojciechné elnök

Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi hagyományok, a nyelv ápolására érdekében szándékát fejezi ki, hogy a helyi lengyel közösség részére december hónapban karácsonyi ünnepséget tartson.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
19/2020. (IX.14.) határozata
karácsonyi ünnepekről

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi hagyományok, a nyelv ápolására érdekében szándékát fejezi ki, hogy a helyi lengyel közösség részére december hónapban karácsonyi ünnepeket tartson.

Határidő: 2020. december 31.

Felelős: Bros Stanislaw Wojciechné elnök

Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2020. november 16-án nemzetiségi ülést és közmeghallgatást tart.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
20/2020. (IX.14.) határozata
a novemberi lengyel ülésről és közmeghallgatásról

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2020. november 16-án nemzetiségi ülést és közmeghallgatást tart.

Határidő: 2020. december 31.

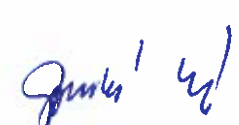
Felelős: Bros Stanislaw Wojciechné elnök

További hozzászólás, észrevétel nem hangzik el, így **Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** az ülést 16.50 órakor bezárja.

K.m.f.


Bros Stanislaw Wojciechné
 elnök




Gombás József
 képviselő, jkv hitelesítő

